



Friesland.

# Radroutenführer zur Tour de Fries

*Karten • Unterkünfte • Informationen*



## Daten & Fakten zur Tour de Fries

- ▶ ca. 280 km lange Radrundtour
- ▶ sechs Etappen zwischen 30-60 km
- ▶ Start- und Endpunkt ist Wilhelmshaven
- ▶ führt durch die Stadt Wilhelmshaven, die Landkreise Friesland, Ammerland und Wittmund
- ▶ keine Steigungen

## Impressum

Herausgeber: Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH / Friesland-Touristik Gemeinschaft, Banter Deich 2, 26382 Wilhelmshaven  
 Die Broschüre ist kein Ersatz für die von Verlagen herausgegebenen Karten. Alle Angaben beruhen auf den von den Städten und Gemeinden gelieferten Daten. Alle Angaben ohne Gewähr. Der Herausgeber übernimmt keine Verantwortung für Satzfehler und Auslassungen.  
 Kartengrundlagen: art-studio Manitzke, Rhauferfeh, gabisART, Nortmoor  
 Fotonachweis: Bildarchiv der Gemeinschaftspartner der Friesland-Touristik Gemeinschaft, Bildarchiv der Ostfriesland Tourismus GmbH, www.ostfriesland.travel, Rainer Ganske, Martin Stöver, Manfred Terhardt, Oliver Franke, Björn Lübbe  
 Copyright: alle Beiträge, Fotos und Illustrationen sind urheberrechtlich geschützt. Nachdruck oder Verwendung nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Herausgeber und Urheber.  
 Auflagenhöhe: 20.000 Stück  
 Stand November 2023



## Inhaltsverzeichnis

Daten & Fakten, Impressum, Schemakarte . . .	2
Die Radwegweiser, Kartenmaterial	
Informationen & Buchung . . . . .	3
Stempelpass-Gewinnspiel . . . . .	4 - 5
Piktogramme . . . . .	5
<b>1. Etappe: Wilhelmshaven – Varel . . . . .</b>	<b>6 - 7</b>
Wilhelmshaven . . . . .	8
Sande . . . . .	9
Varel-Dangast . . . . .	10
<b>2. Etappe: Varel – Bockhorn . . . . .</b>	<b>14 - 15</b>
Zetel . . . . .	16
<b>3. Etappe: Bockhorn – Friedeburg . . . . .</b>	<b>18 - 19</b>
<b>4. Etappe: Friedeburg – Carolinensiel . . . . .</b>	<b>22 - 23</b>
Wangerland . . . . .	26
<b>5. Etappe: Carolinensiel – Jever . . . . .</b>	<b>28 - 29</b>
Jever . . . . .	30
<b>6. Etappe: Jever – Wilhelmshaven . . . . .</b>	<b>32 - 33</b>
Schortens . . . . .	34
<b>Friesland Nord-Tour</b>	
1. Etappe . . . . .	38
2. Etappe . . . . .	40
3. Etappe . . . . .	42
<b>Friesland Süd-Tour</b>	
1. Etappe . . . . .	44
2. Etappe . . . . .	46
3. Etappe . . . . .	48

## Die Radwegweiser

### Zielorientierte Wegweisung

In der zielorientierten Wegweisung werden auf den grün-weißen Armwegweisern (Abb. 1) ein Nah- und ein Fernziel mit Kilometerangaben dargestellt. Im Verlauf der Tour de Fries sind die Routenplaketten (Abb. 2) in die Armwegweiser eingeschoben und zeigen so den Routenverlauf an.



### Knotenpunktsystem

Das Knotenpunktsystem ergänzt die zielorientierte Wegweisung und ermöglicht ein Fahren nach Zahlen. Vor Ort ist die Knotenpunktnummer entweder als rot-weißes Hütchen (Abb. 3) auf dem Radknotenpunkt oder als separate grün-weiße Beschilderung (Abb. 4) zu erkennen. Die rot-weißen Einschubplaketten (Abb. 3) in den Armwegweisern und die grün-weißen Hinweisschilder (Abb. 5 und 6) zeigen Ihnen den Weg zum nächsten Knotenpunkt. An jedem Knotenpunkt informieren Übersichtstafeln über das Routennetz.



Abb. 3

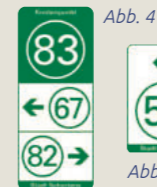


Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

## Kartenmaterial

Für einen Urlaub auf der „Tour de Fries“ empfehlen wir Ihnen unsere Radwanderkarte „Radfahren nach dem Knotenpunktsystem“. Im Maßstab 1:50.000 finden Sie neben dem Routenverlauf der „Tour de Fries“ auch die Wegweisung des Knotenpunktsystems. Die Karte ist für 2,95 € in den Tourist-Informationen entlang der „Tour de Fries“ erhältlich oder kann online in unserem Souvenirshop bestellt werden.



## Informationen

Tourismusnetzwerk Friesland  
 Lindenallee 1, 26441 Jever  
 Tel. 04461 919-3150  
 urlaub@friesland.de  
 www.friesland-touristik.de

Stempel 1

Stempel 2

Stempel 3

Stempel 4

Stempel 5

Stempel 6

## Stempelpass

Während Ihrer Radtour können Sie in den örtlichen Tourist-Informationen und Hotels Stempel sammeln. Senden Sie uns den ausgefüllten Stempelpass einfach nach Ihrer Radreise zu und nehmen Sie am Ende des Jahres an der Verlosung teil (Gewinnspiel gültig bis Ende 2024).



Der Gewinner wird von uns schriftlich benachrichtigt und mit Vorname und Heimatort auf unserer Webseite veröffentlicht.

**Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH  
Friesland-Touristik Gemeinschaft  
Banter Deich 2  
26382 Wilhelmshaven**

### IHRE DATEN

Name, Vorname

Adresse

PLZ, Ort

Telefonnummer

E-Mail

## Gewinn für Stempelpass

### Übernachtung im Doppelzimmer inkl. Halbpension in Schuhmacher's Landhaus.

Schumacher's Landhaus liegt wie eine grüne Oase inmitten zweier Wohngebiete. Die zwei Gebäudeteile sind durch einen idyllischen Garten miteinander verbunden. In diesem familiär geführten, gemütlichen Bücherhotel erwarten Sie über 8000 Bücher und eine ganz besondere, gediegene Atmosphäre durch die Dekoration mit viel Liebe zum Detail!

Das Haus bietet Übernachtung, Frühstück und mit Vorbestellung an ausgewählten Tagen auch Abendessen direkt im Hause an. Herzlich willkommen!



#### Schumacher's Landhaus

Udo Schuhmacher e.K.  
Margaretenstrasse 19  
26446 Friedeburg  
[www.schumachers-landhaus.de](http://www.schumachers-landhaus.de)  
[info@schumachers-landhaus.de](mailto:info@schumachers-landhaus.de)



## Piktogramme



Fahrradabstellraum



Trockenraum



Fahrradreparaturset



Bett+Bike



# 1. Etappe Wilhelmshaven – Varel

ca. 55 km

Wilhelmshaven, Sande, Sanderbusch, Varel



Die „Tour de Fries“ beginnt in der Marine- und Hafenstadt **Wilhelmshaven**. Direkt am Jadebusen gelegen, bietet Wilhelmshaven neben kaiserlichem Flair und dem grünen Südstrand ein urbanes Flair am Meer. Entlang des Jadebusens führt die Route in die Gemeinde Sande, in den beschaulichen Ort **Cäciliengroden**. Durch den Ortskern von Sande führt die Strecke in Richtung Ems-Jade-Kanal und **Sander See**. Hier lohnt sich ein Abstecher zum historischen **Gut Altmarienhausen**. Das Gut mit seinem Marienturm, dem Marienstübchen, dem Küstenturm und einer schön hergerichteten Grafanlage lädt zum Erkunden und Verweilen ein.

Der Marienturm ist das Wahrzeichen dieser Gemeinde und schon über weite Strecken zu erkennen. Die Route führt ein Stück am Ems-Jade-Kanal entlang, durch den Ort **Dykhausen** und vorbei am romantischen Wasserschloss Gödens in den Ort **Neustadtgödens**. Mit seinen fünf Gotteshäusern, von denen noch zwei als solche genutzt werden,



und dem intakten historischen Dorfensemble ein einzigartiger Ort in Nordwestdeutschland.

Durch die naturnahen Gebiete der Gemeinde Zetel führt die „Tour de Fries“ in Richtung Küste durch das gemütliche **Nordseebad Dangast**, das durch seine Lage auf einem Geestrücken den unverbauten Blick auf den Jadebusen freigibt. Entlang des Jadebusens und des idyllischen Varel Hafens endet die Etappe im hübschen Zentrum der Stadt Varel.



**Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH**  
Tourist-Information  
Ebertstraße 110  
26382 Wilhelmshaven  
☎ 0 44 21 - 91 30 00  
🌐 www.wilhelmshaven-touristik.de



**Gemeinde Sande**  
Hauptstraße 79  
26452 Sande  
☎ 0 44 22 - 95 88 0  
🌐 www.sande.de



**Gemeinde Zetel**  
Zetel Touristik  
Ohrbült 1  
26340 Zetel  
☎ 0 44 53 - 93 52 98  
✉ haupt-koch@zetel.de  
🌐 www.zetel.de



**Tourismus-Service Nordseebad Dangast**  
Edo-Wiemken-Straße 61  
26316 Varel-Dangast  
☎ 0 44 51 - 9 11 40  
✉ info@dangast.de  
🌐 www.dangast.de



LEGENDE		Tour de Fries	
	Autobahn		
	Bundesstraße		
	Sonstige Straßen		
	Bahnlagen / Bahnhof		
	Flüsse / Wasserwege		
	Fährlinien		
	Tourist-Info		Yachthafen
	Burgen, Schlösser		Hallenbad
	Mühlen		Freibad
	Campingplätze		Bademöglichkeit
	Zeltplätze		Paddel- und Pedalstation
	Reisemobilstellplätze		Kirchen
	Marsch		Geest
	Moor		Wald

## WILHELMSHAVEN



Traditionssegler beim „Wilhelmshaven Sailing-CUP“ oder „Wochenende an der Jade“ die Brücke passieren.

Rund um den Großen Hafen bieten fünf Erlebniswelten der „Maritime Meile“ dem Aquarium, dem Deutschen Marinemuseum, dem UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer Besucherzentrum und Hafenrundfahrten mit der MS Harle Kurier Einblick in die maritime Seite der Hafenstadt. Im Mittelpunkt der maritimen touristischen Attraktionen steht der Wilhelmshavener Südstrand mit der einzigen Südstrandpromenade an der deutschen Nordseeküste. Dieser lädt zum Baden und Flanieren ein und ist beliebter Anziehungspunkt für Wilhelmshavener und Gäste. Hier lässt sich´s definitiv mehr als einfach nur „aushalten“.

Urban, kantig, echt – das ist Wilhelmshaven, die maritime Stadt am Jadebusen. Neben den Häfen, der Marine und dem einzigen Südstrand an der Nordseeküste, findet sich hier auch eine andere, quirlige und urbane Seite. Vielseitige kulturelle Einrichtungen und eine aufstrebende Südstadt mit umfangreicher und kreativer Gastronomie prägen das Stadtbild.

Das Wahrzeichen der Stadt, und gleichzeitig eines der bekanntesten Fotomotive, ist die Kaiser-Wilhelm-Brücke. Wenn das imposante blaue Stahlfachwerk sich zur Seite dreht und Schiffe die Durchfahrt ermöglicht, entsteht ein fantastisches Bild. Besonders beeindruckend ist der Anblick, wenn die großen



In Wilhelmshaven ist immer etwas los. Ob Kleinkunst, Konzerte, Theater oder OpenAir-Veranstaltungen – die Jadestadt versteht sich darauf, seinen Besuchern eine schöne Zeit zu bereiten. Wie wäre zum Beispiel ein Besuch bei „Mittwochs am Pumpwerk“? In der Saison finden hier jeden Mittwoch umsonst und draußen in schöner Atmosphäre mitreißende Live-Konzerte statt.

Der JadeWeserPort ist Deutschlands einziger Tiefwasserhafen, dank 18 Metern Wassertiefe können hier die größten Containerschiffe der Welt abgefertigt werden. Im JadeWeserPort-Infocenter erfahren Sie mehr und erleben bei einer Hafenbustour den Hafenbetrieb hautnah.

Neugierig geworden? Wilhelmshaven können Sie entweder entspannt auf eigene Faust erkunden oder mit Hilfe der Gästeführer zu Land und zu Wasser in die spannende Geschichte der Stadt eintauchen. Oder Sie schnappen sich das Fahrrad, denn Wilhelmshaven ist der ideale Start- und Endpunkt für die Tour de Fries.



### Wilhelmshaven Tourist-Information

Ebertstraße 110  
26382 Wilhelmshaven  
☎ 0 44 21 - 91 30 00  
✉ [tourist-info@wilhelmshaven-touristik.de](mailto:tourist-info@wilhelmshaven-touristik.de)  
🌐 [www.wilhelmshaven-touristik.de](http://www.wilhelmshaven-touristik.de)

## SANDE



Egal ob für einen Tag oder für einen längeren Aufenthalt, die Biosphärenreservatsgemeinde Sande ist immer eine Reise wert. Hier gibt es vieles zu entdecken, egal ob man kulturell oder sportlich interessiert ist oder einfach nur die Seele baumeln lassen möchte.

Eine echte Besonderheit ist z. B. der geschichtsträchtige Ort Neustadtgödens, der mit seinem historischen Ortskern schon oft zu Frieslands schönstem Dorf gekürt wurde. Das dort gelegene Museum im Landrichterhaus ist Ausgangspunkt für eine Entdeckungsreise durch dieses einmalige Dorfensemble.

Direkt in Sande wartet mit der Freizeitanlage Sander See ein Freizeitangebot für die ganze Familie. Der na-



turbellene See bietet Badevergnügen für jedermann, aber auch die Spiel- und Sportangebote garantieren eine Menge Spaß und Abwechslung.

Gegenüber des Sees befindet sich die historische Gutsanlage Altmarienhausen, welche DAS Freizeitziel für die ganze Familie ist. Auf dem Gelände befindet sich das Wahrzeichen der Gemeinde Sande, der Marienurm, von dem man eine herrliche Aussicht genießen kann. Nach dem Motto "Leben und Arbeiten an der Küste" gibt es auf dem gesamten Gut viel zu erkunden.

In der direkten Nachbarschaft finden Sie unsere Paddel- und Pedalstation Sande, mit deren Booten und Fahrrädern man auf und entlang des Ems-Jade-Kanals die



einzigartige friesische Landschaft entdecken kann.

Auch der professionell ausgestattete Wohnmobilstellplatz Altmarienhausen, mit seinen 20 Parzellen, ist der perfekte Übernachtungsort für unsere mobilen Gäste. Ganz ohne Reservierung ist dort eine Anreise möglich.



### Gemeinde Sande

Hauptstraße 79  
26452 Sande  
☎ 0 44 22 - 9 58 80  
✉ [tourismus@sande.de](mailto:tourismus@sande.de)  
🌐 [www.sande.de](http://www.sande.de)



## VAREL-DANGAST



turerbeportal mit herrlichem Rundblick auf den Jadebusen. Bei einem Spaziergang entlang des Dangaster Kunstpfades lernt der Betrachter die KünstlerInnen kennen, die im Laufe des letzten Jahrhunderts hier gelebt und gearbeitet haben – die herrliche Lage Dangasts mit dem hohen Himmel und dem besonderen Licht inspirierte sie zu Kunstwerken, die heute in der ganzen Welt zu sehen sind.



### Tourismus-Service Nordseebad Dangast

Edo-Wiemken-Straße 61  
26316 Varel-Dangast  
☎ 0 44 51 - 9 11 40  
✉ info@dangast.de  
🌐 www.dangast.de



Ob Natur oder Kultur, Entspannung oder Action, in Varel und Dangast kommt jeder auf seine Kosten. Das abwechslungsreiche Landschaftsbild regt an zu langen Spaziergängen und Ausflügen. Felder, Wiesen, Wälder und eine ganze Menge Meer zeichnen die wohlthuende Natur Frieslands aus.

Zu einem Einkaufsbummel mit anschließender Stärkung lädt das beschauliche Städtchen Varel im Süden Frieslands ein. In seiner Innenstadt finden sich viele kleine Geschäfte, die sich einen ganz persönlichen Charme bewahrt haben. Auch der romantische Vareler Hafen ist einen Ausflug wert. Neben leckeren Fischbrötchen und der wohl kleinsten Kneipe Deutschlands gibt es hier urige Fischkutter zu sehen.

Insbesondere für Fahrraddurlauber sind Varel und Dangast ein beliebtes Reiseziel. Ein weites Radstreckensystem lädt zu langen Touren durch das idyllische Umland ein. Mit dem Knotenpunktsystem werden Sie durch die abwechslungsreiche Landschaft zu den Besonderheiten dieser Region geführt.

Das Nordseebad Dangast direkt am Weltnaturerbe Wattenmeer bietet Nordsee feeling pur. Tief durchatmen und das milde Reizklima genießen – bei einem Spaziergang auf dem Deich oder einer Wattwanderung mit anschließendem Besuch im Nationalpark-Haus. Bei Ebbe bietet das DanGastQuellbad mit 75 m langer Wasserrutsche ungetrübten Badespaß in urgesundem Jod-Sole-Wasser. Aufwärmen und entspannen kann man sich in der Watt'nSauna im Weltna-





### UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer Besucherzentrum

Südstrand 110b  
26382 Wilhelmshaven  
0 44 21 - 91 07 33  
info@wattenmeer-besucherzentrum.de  
www.wattenmeer-besucherzentrum.de

Begeben Sie sich in eine Welt der Wunder und der Extreme: das Wattenmeer! Interaktive Medien, großformatige Fotos, Filme, Spiele und Hörstationen - in der komplett erneuerten Ausstellung am Wilhelmshavener Südstrand kann man das Weltnaturerbe Wattenmeer auf über 2.000 m<sup>2</sup> mit allen Sinnen entdecken und erleben. Wechselnde Sonderausstellungen und Naturerlebnis-Veranstaltungen garantieren zu jeder Jahreszeit einzigartige Eindrücke.



### beans parc hotel jade

Marktstraße 159  
26382 Wilhelmshaven  
0 44 21 - 77 33 70  
hotel@beans-parc.de  
www.beans-parc.de



**Kapazität:** 28 (14 EZ, 14 DZ, 2 MZ)  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 1 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** 0,5 km  
**Nächste Bahnstation:** Wilhelmshaven  
**Klassifizierung:** Bett&Bike



**Entfernung zur Tour de Fries:** 0,3 km  
**Öffnungszeiten:** Ganzjährig 10 - 17 Uhr  
November – März: montags geschlossen

### Landesbühne Niedersachsen Nord

Stadttheater  
Wilhelmshaven  
(514 Plätze)  
Virchowstraße 44  
26382 Wilhelmshaven

TheOs Wilhelmshaven  
(99 Plätze)  
Am Großen Hafen 1  
26382 Wilhelmshaven

Service-Center im  
Stadttheater  
0 44 21 - 94 01 15



**Entfernung zur Tour de Fries:** 0,3 km  
**Alle Infos & Termine:** [www.landesbuehne-nord.de](http://www.landesbuehne-nord.de)  
**Facebook, Instagram, Twitter:** @landesbuehne

### Kulturzentrum Pumpwerk

Banter Deich 1a  
26382 Wilhelmshaven  
04421 - 92 79 0  
pumpwerk@wilhelmshaven-touristik.de  
www.pumpwerk.de



Internationale Musiker, Kleinkunst, Kinderkultur, Open-Air-Veranstaltungen und mehr – das einzigartige Flair des Pumpwerks bietet Künstlern und Besuchern ein Zuhause. Tipp: Von Mitte Mai bis Mitte September findet die Veranstaltungsreihe „Mittwochs am Pumpwerk“ statt - kostenlose Live-Musik im Park mit Biergarten.



**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Öffnungszeiten:** Wechselnde Veranstaltungen

### Küstenmuseum Wilhelmshaven

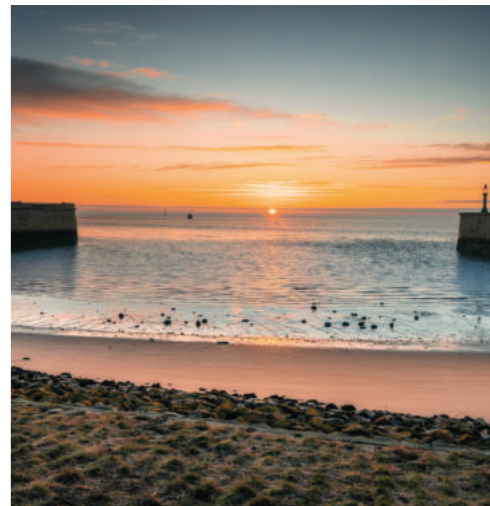
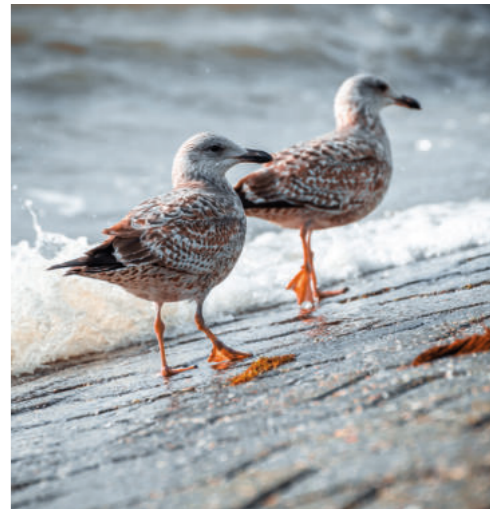
Weserstraße 58  
26382 Wilhelmshaven  
04421 - 40 09 40  
kuestenmuseum@wilhelmshaven-touristik.de  
www.kuestenmuseum.de



Spannende Geschichten über Sturmfluten, Deicharbeiter, Häuptlinge, Piraten, Schiffe, Kaiser und die Geschichte der Stadt Wilhelmshaven gibt es im Küstenmuseum zu entdecken. In der unkonventionell gestalteten, familienfreundlichen Ausstellung laden interaktive Stationen, ein Spielschiff mit Kajenmarkt sowie ein archäologisches Forschungslabor zum Ausprobieren und Mitmachen ein.



**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Öffnungszeiten:**  
Februar – November: Di. - So. 11 - 17 Uhr



## 2. Etappe Varel – Bockhorn

ca. 50 km

Varel, Westerstede-Ocholt



In **Varel**, der größten Stadt im Landkreis Friesland, startet die zweite Etappe. Auf der Tour sieht man die **Vareler Mühle**, die zweithöchsten Mühle Deutschlands, fährt durch die Stadt am historischen Neumarktplatz vorbei, erblickt mit dem **Wasserturm ein Wahrzeichen der Stadt** am Varel Wald und radelt längs von Wäldern in Richtung **Altjührden**. Durch Grünekamp hindurch führt die „Tour de Fries“ nach Linswege, das vor allem für seinen Rhododendronpark bekannt ist. Durch Waldgebiete und den Ort **Hüllstede** führt die Route nach **Westerstede**. Es lohnt sich ein kleiner Stopp am ältesten Bauwerk der Stadt: Die St. Petri Kirche ist mit ihrem 48 Meter hohen Turm die Größte im Landkreis Ammerland. Durch eine Grünanlage verläuft die „Tour de Fries“ aus Westerstede heraus, am Flugplatz Westerstede-Feld vorbei nach **Jühdenerfeld**. Zur Rechten wird das **Bockhorner**



**Moor** (auf Anfrage sind auch Führungen möglich) passiert und anschließend führt die Route in den Ortskern der Gemeinde **Bockhorn**, dem zweiten Etappenziel. Vorbei geht es an der typisch friesischen **St.-Cosmas-und-Damian-Kirche** die um das Jahr 1200 aus Findlingen erbaut wurde. Die Orgel der Kirche wurde von dem bekannten Orgelbauer Christian Vater im Jahr 1720 gebaut und Ende der 1970er Jahre restauriert.



**Tourismus-Service Nordseebad Dangast**  
Edo-Wiemken-Straße 61  
26316 Varel-Dangast  
0 44 51 - 9 11 40  
info@dangast.de  
www.dangast.de



**Touristik Westerstede e.V.**  
Am Markt 2  
26655 Westerstede  
0 44 88 - 55 66 0  
www.westerstede-touristik.de



**Tourist-Info Bockhorn**  
Am Markt 1  
26345 Bockhorn  
0 44 53 - 7 08 30  
www.naturerlebnis-suedliches-friesland.de



### LEGENDE

	Autobahn		Yachthafen
	Bundesstraße		Hallenbad
	Sonstige Straßen		Freibad
	Bahnlinien / Bahnhof		Bademöglichkeit
	Flüsse / Wasserwege		Paddel- und Pedalstation
	Fährlinien		Kirchen
	Tourist-Info		Marsch
	Burgen, Schlösser		Geest
	Mühlen		Wald
	Campingplätze		
	Zeltplätze		
	Reisemobilstellplätze		

## Hotel Friesenhof

Neumarktplatz 4-6  
26316 Varel  
0 44 51 - 92 5 0  
info@hotel-friesenhof.de  
www.hotel-friesenhof.de



Varel, die Stadt zwischen Wald und Meer, ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Urlaub im schönen Friesland. Im Zentrum der Stadt, direkt am historischen Neumarktplatz, liegt unser Hotel Friesenhof. Kurztrip, ein langes Wochenende oder Jahresurlaub, aktiv oder pure Entspannung:

### Ihre wertvollste Zeit ist bei uns in den besten Händen!

Mit dem Haupthaus und unseren benachbarten Gästehäusern bieten wir Ihnen unterschiedliche Preiskategorien an. Die Zimmer und Suiten im Haupthaus sind alle neuwertig und modern ausgestattet. Unabhängig für welche Zimmerkategorie Sie sich entscheiden, bietet Ihnen der Friesenhof viel mehr als nur „Hotel“:

Genießen Sie die Highlights unserer Gastronomie! Im Restaurant „Neumärker“ servieren wir Ihnen regionale und saisonale Spezialitäten auf hohem Niveau. In unserem Restaurant „Emma“ herrscht italienische Stimmung. Hausgemachte Antipasti, Pasta, Pizza & Co lassen die Herzen höherschlagen. In unserer „Marktlücke“ finden Sie einen gemütlichen Bar- und Loungebereich. Nehmen Sie Platz im bequemen Chesterfield-Sofa und genießen Sie einen frisch zubereiteten Cocktail.

Wer mal richtig abschalten möchte, ist in unserem gerade eröffnetem Wellnessbereich bestens aufgehoben. Saunen, großer Whirlpool und großzügige Relaxbereiche stehen unseren Gästen zur Verfügung und lassen echte Entspannung aufkommen.

Wer noch mehr für sich tun möchte, bucht einen Kosmetik- oder Massagetermin in unserem Kosmetikstudio „Tausendschön“.



Um die Gegend zu erkunden, bieten sich unsere Leihfahrräder an. Wählen Sie ein City- oder E-Bike. Für den Varelener Hafen, das Nordseebad Dangast und die Umgebung Varels ist ein Zweirad die perfekte Begleitung.

### Immer dabei:

- Nutzung des Wellnessbereichs
- das große Frühstücksbuffet
- W-LAN
- kostenfreier Parkplatz



Probieren Sie uns aus, wir freuen uns auf Sie und ihr Lächeln beim großen Frühstücksbuffet!

**Kapazität:** 110 Zimmer  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** im Haus  
**Nächster Bahnhof:** Varel



## Tide Hotel

Friedrich-Paffrath-Str. 116  
26389 Wilhelmshaven  
0 44 21 - 19 86 0  
info@tide-hotel.de  
www.tide-hotel.de



Moin! Im Jahr 2022 wurde aus dem Hotel am Stadtpark nach intensiver und liebevoller Renovierung und Modernisierung das TIDE HOTEL. Im gesamten Haus ist W-Lan verfügbar. Unser Parkplatz direkt am Haus hat Platz für die Kleinen & Großen.

Unsere Saunen, unser Pool und der Fitnessraum stehen Ihnen als Hotelgast uneingeschränkt zur Verfügung. Kommen Sie in unserem Restaurant Tide Grill an. Im Gastronomiebereich des Hotels servieren wir Ihnen was Feines. Ob Fisch oder Fleisch, unsere Küchen- und Service Crew versorgt Sie mit gutbürgerlicher, nordischer Kost aus bester Qualität von Lieferanten vor Ort.

**Kapazität:** 60 (20 EZ, 40 DZ)  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** im Haus  
**Nächster Bahnhof:** Wilhelmshaven



## tauwerk Hotel

Ebkeriege 52  
26389 Wilhelmshaven  
0 44 21 - 7 56 50  
info@hotel-tauwerk.de  
www.hotel-tauwerk.de



Auch im tauwerk Hotel weht der bekannt nordisch-gemütliche Wind mit voller Dosis Küstenflair! Wir haben bereits gebastelt, gemacht, getan und verbessert und renoviert und verschönert, damit es für Sie noch gemütlicher und schöner und wohliger wird!

Das tauwerk Hotel ist Anlaufpunkt für alle, die eine ruhige und dennoch zentrumsnahe Lage am Stadtrand lieben. Es ist ideal, um mal richtig abzuschalten und die Region zu genießen.

**Kapazität:** 27 (6 EZ, 21 DZ)  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 3,5 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** im Haus  
**Nächster Bahnhof:** Wilhelmshaven



## Zetel



eine Infotafel mit Übersichtskarte. Von hier aus kann jeder Wanderer seine Route festlegen, indem er einfach den Nummern der Knotenpunkte folgt.

So kann man die Urwald-Wanderungen ganz unbeschwert genießen.



### Gemeinde Zetel

Zetel Touristik  
Ohrbült 1  
26340 Zetel  
☎ 0 44 53 - 93 52 98  
✉ haupt-koch@zetel.de  
🌐 www.zetel.de

### Naturerlebnis Südliches Friesland

Zwischen Urwald und Sandstrand, direkt vor den Toren zur friesischen Küste, liegt eine der reizvollsten Landschaften der norddeutschen Tiefebene. Die Orte Bockhorn, Neuenburg und Zetel sind nur einen Katzensprung von der Küste entfernt und bieten den Gästen gut ausgeschilderte Radwege nach dem Knotenpunktsystem. Sieben ausgearbeitete Radtouren stellen die Schönheit und Vielfalt dieser Landschaft heraus, die auf engstem Raum Marsch, Geest, Moor, Wald und Küste verbindet. Bei der Erarbeitung der Routen wurde Wert auf gemütliche Einkehrmöglichkeiten gelegt.

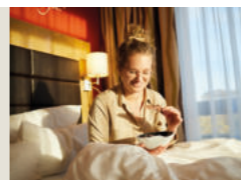
Wild und verwunschen präsentiert sich das Naturschutzgebiet „Neuenburger Urwald“. Zwischen alten Baumriesen, seltenen Pflanzen und Blumen lässt es sich auf malerischen Wegen durch eine Zeit wandeln, die außerhalb dieses märchenhaften Waldes längst vergangen ist.

Die Beschilderung der Wanderwege nach dem Knotenpunktsystem macht es einfach, die Wald-Erkundung unbeschwert zu genießen. Die Beschilderung ist in beiden Richtungen ausgewiesen. An jedem Knotenpunkt steht



## Voss, das Schokoladenhotel \*\*\*\*

Am Markt 4  
26655 Westerstede  
0 44 88 - 51 90  
info@schokoladenhotel.de  
www.schokoladenhotel.de



Willkommen im ersten und einzigen Schokoladenhotel Deutschlands! Dieses 4-Sterne-Hotel bietet eine großartige Badelandschaft mit zwei Saunen, einer Kosmetikabteilung, einer Schokoladenlounge und dem exquisiten Restaurant "Vossini". Hier tauchen Sie ein in die Welt der Schokolade und erleben sie mit allen fünf Sinnen. Im Schokoladenparcours können Sie Ihren persönlichen Schokoladentyp entdecken – sei es mit Nuss, Frucht, Gewürzen, Kräutern oder pur. Ob im Restaurant, in der Schokolounge oder im Wellnessbereich, überall erwarten Sie faszinierende Angebote passend zu Ihrem Schokoladentyp. Unsere erfahrenen Schokolatiers kreieren eine Vielzahl von Pralinen, Schokoladen und Spezialitäten, ganz nach Ihrem Geschmack. Westerstede, bekannt als "Gesundheitsstadt im Grünen", liegt im Herzen des Ammerlandes und bietet einen idealen Ausgangspunkt für Radtouren und Ausflüge jeder Art.



**Kapazität:** 80 (9 EZ, 71 DZ)  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** im Haus  
**Nächster Bahnhof:** Westerstede-Ocholt  
**Klassifizierung:** \*\*\*\*

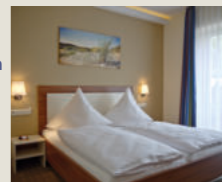
## Hotel Friesische Wehde \*\*\*S

Steinhauser Straße 6  
26345 Bockhorn  
0 44 53 - 98 10-0  
kontakt@hotel-friesische-wehde.de  
www.hotel-friesische-wehde.de



Unser gastliches Haus bietet den idealen Ausgangspunkt für Ausflüge in die idyllische Landschaft der Friesischen Wehde. Modern eingerichtete NR-Zimmer, Schreibtisch, Safe, Telefon, TV, W-LAN, Minibar, Bad mit DU/WC, Föhn und Kosmetikspiegel.

Frühstück im Wintergarten, ital. Restaurant im Haus, Biergarten, abschließbare Garagen mit Steckdosen für Fahrräder.



Wellnessbereich mit fin. und Bio Sauna, Dampfbad, Whirlpool und Ruhebereich mit Außenterrasse.

**Kapazität:** 46 (ab 07/19:46) (4 EZ, 39 DZ, 3 MZ)  
alle DZ auch zur Einzelnutzung  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** im Haus  
**Nächster Bahnhof:** Varel  
**Klassifizierung:** \*\*\*S / Bett&Bike



### 3. Etappe Bockhorn – Friedeburg

→ ca. 45 km



Aus dem Ortskern von **Bockhorn** heraus führt die „Tour de Fries“ direkt in den **Neuenburger Urwald**. Das fast 50 Hektar große Areal ist durch Buchen und Eichen geprägt und weist zahlreiche 600 - 800 Jahre alte Eichen mit Stammumfängen von über sechs Metern auf. Durch das Naturschutzgebiet hindurch gelangt man nach **Neuenburg**. Auf der linken Seite kann das **Neuenburg Schloss** mit seinem **Skulpturenpark im Schlossgarten** besichtigt werden. Neuenburg verlassend, geht es vorbei an der **Rutteler Mühle**, weiter durch **Ruttel** und **Ruttelerfeld**, den Hochmoorsee **Lengener Meer** zur Linken passierend in die Blumenstadt **Wiesmoor**. Aus Wiesmoor heraus und das Naturschutzgebiet **Wiesmoor-Klinge** links liegend fährt man in Richtung **Ems-Jade-Kanal**. Dem Kanal ein Stück folgend und an der **Schleuse Upschört** vorbei, führt die Route durch **Wiesede** und vorbei an



Feldern, Wiesen und Wald nach **Friedeburg**. Friedeburg ermöglicht eine Reise von Rußland bis nach Amerika in nur wenigen Kilometern. Die Ortsschilder der beiden Stadtteile Friedeburgs sind immer ein Foto wert.



**Tourist-Info Bockhorn**  
Am Markt 1  
26345 Bockhorn  
☎ 0 44 53 - 7 08 30  
📧 [www.naturerlebnis-suedliches-friesland.de](mailto:www.naturerlebnis-suedliches-friesland.de)



**Gemeinde Zetel**  
Zetel Touristik  
Ohrbült 1  
26340 Zetel  
☎ 0 44 53 - 93 52 98  
📧 [haupt-koch@zetel.de](mailto:haupt-koch@zetel.de)  
📧 [www.zetel.de](http://www.zetel.de)



**Luftkurort Wiesmoor Touristik GmbH**  
Dahlienstraße 26  
26639 Wiesmoor  
☎ 0 49 44 - 91 98 0  
📧 [www.tourismus-wiesmoor.de](http://www.tourismus-wiesmoor.de)



**Tourist-Information Friedeburg**  
Friedeburger Hauptstraße 60  
26446 Friedeburg  
☎ 0 44 65 - 14 15  
📧 [www.urlaub-friedeburg.de](http://www.urlaub-friedeburg.de)



### LEGENDE



- |  |                       |  |                          |
|--|-----------------------|--|--------------------------|
|  | Autobahn              |  | Yachthafen               |
|  | Bundesstraße          |  | Hallenbad                |
|  | Sonstige Straßen      |  | Freibad                  |
|  | Bahnlinien / Bahnhof  |  | Bademöglichkeit          |
|  | Flüsse / Wasserwege   |  | Paddel- und Pedalstation |
|  | Fährlinien            |  | Kirchen                  |
|  | Tourist-Info          |  | Marsch                   |
|  | Burgen, Schlösser     |  | Geest                    |
|  | Mühlen                |  | Wald                     |
|  | Campingplätze         |  |                          |
|  | Zeltplätze            |  |                          |
|  | Reisemobilstellplätze |  |                          |
|  | PP                    |  |                          |

## Tourist-Information Friedeburg

Friedeburger Hauptstraße 60  
26446 Friedeburg  
0 44 65 - 14 15  
tourist-info@friedeburg.de  
www.urlaub-friedeburg.de

Sie suchen Entspannung vom Alltag und wollen sich in der Natur erholen? Bei uns erwartet Sie eine wunderschöne Natur, ideal zum Radfahren mit viel Weide- und Waldflächen, direkt am Ems-Jade-Kanal. Kulturliebhaber können alte Gulfhäuser, mittelalterliche Kirchen und historische Wanderwege entdecken und sogar von „Rußland“ nach „Amerika“ in nur 7 km reisen.



Entfernung zur Tour de Fries: 0 km  
**Öffnungszeiten der Tourist-Information:**  
Vor- und Nachsaison (01.01.-14.06. - 16.08.-31.12.)  
Mo. – Mi.: 8 - 13 Uhr und 14 - 16 Uhr  
Do.: 8 - 13 Uhr und 14 - 17 Uhr  
Fr.: 8 - 13 Uhr  
Hauptsaison (15.06.-15.08.)  
Mo. – Fr.: 9 - 13 Uhr und 14 - 17 Uhr  
Sa.: 9 - 12 Uhr

## Nordwestdeutsches Schulmuseum

Wehdestraße 97  
26340 Zetel  
0 44 53 - 13 81  
info@schulmuseum.de  
www.schulmuseum.de



Das Nordwestdeutsche Schulmuseum ist beheimatet in der Gemeinde Zetel im Landkreis Friesland. Das älteste Schulmuseum Deutschlands liegt im Ortsteil Bohlenbergerfeld, einem stark landwirtschaftlich geprägten Außenbereich Zetels und ist in einem über 100 Jahre alten Schulgebäude untergebracht. Herzstück des Museums ist das original erhaltene Klassenzimmer aus dem Jahr 1910. Für Gruppen wird nach vorheriger Absprache eine Unterrichtsstunde im Stile der Wilhelmischen Zeit angeboten. Zwei Dauerausstellungen und jährlich wechselnde Sonderausstellungen bieten einen interessanten Einblick in die Schulgeschichte einer Landschaft. Außerdem hat das Museumscafé mit Biergarten Getränke aller Art, Kaffee oder Tee und selbstgebackenen Kuchen im Angebot.



Entfernung zur Tour de Fries: 2 km  
**Öffnungszeiten:**  
ganzjährig So. 11 - 17 Uhr  
Jederzeit nach Vereinbarung!

## Tourist-Information Wiesmoor

Luftkurort Wiesmoor Touristik GmbH  
Dahlienstraße 26  
26639 Wiesmoor  
0 49 44 / 91 98-33  
info@tourismus-wiesmoor.de  
www.tourismus-wiesmoor.de

Willkommen in der Blüte Ostfrieslands! Wagen Sie einen Abstecher und erkunden Sie den Luftkurort Wiesmoor. Besuchen Sie das „Blumenreich“ mit Blumenhalle und Gartenpark, einer Ausstellung mit einer faszinierenden Blütenpracht oder erspielen Sie Ostfriesland auf einer einmaligen Erlebnisgolfanlage – Erlebnisgolf-Ostfriesland. Auch im benachbarten Torf- und Siedlungsmuseum oder im Moor rund ums Ottermeer gibt es einiges zu entdecken.



Entfernung zur Tour de Fries: 0,5 km  
**Öffnungszeiten der Tourist-Information:** ganzjährig  
Mo. – Do.: 9 - 13 Uhr und 14 - 16 Uhr  
Fr.: 9 - 13 Uhr  
Heiligabend & Silvester geschlossen

## Internationale Dollard-Route und Deutsche Fehnroute

Ledastraße 10  
26789 Leer  
Tel.: 0491 - 919 696 40  
info@deutsche-fehnroute.de  
info@dollard-route.de  
www.deutsche-fehnroute.de  
www.dollard-route.de



### Grenzenlos Radwandern auf der Deutschen Fehnroute und Int. Dollard Route

Die Deutsche Fehnroute führt Sie über ca. 173 km durch das deutschlandweit einmalige Fehngebiet. Die langgezogenen Kanäle, mit darüber führenden weißen Klappbrücken, funktionsfähige Schleusen und stolze Windmühlen sind die unverwechselbaren Merkmale dieser Region.



In Richtung Westen schließt sich an die Fehnroute die ca. 300 km lange Int. Dollard Route an, die durch das ostfriesische Rheiderland und die niederländische Provinz Groningen führt. Besondere Highlights der Tour sind die Fährverbindung über den Dollart und die Möglichkeit die Radreise mit einem Inselurlaub auf Borkum zu verbinden. Wir bieten Ihnen für beide Radtouren einen Rundum Service:

- Buchung Ihrer Unterkünfte
- Gepäcktransfer von Hotel zu Hotel
- Karten- und Informationsmaterial
- Kompetente und freundliche Beratung

Rufen Sie uns an oder fordern Sie online unser Informationsmaterial an.

## Schumacher's Landhaus

Schumacher's Landhaus  
Inhaber Udo Schumacher e.K.  
Margaretenstrasse 19  
26446 Friedeburg  
0 17 0 - 81 33 91 2  
info@schumachers-landhaus.de  
www.schumachers-landhaus.de



**Kapazität:** 16 (1 EZ, 15 DZ) DZ auch als EZ nutzbar  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:**  
im Haus (Reservierung erforderlich!)  
**Nächste Bahnstation:** Sande & Wittmund  
**Klassifizierung:** \*\*\* / Bett&Bike


## Infobox der STORAG ETZEL

Beim Postweg 2  
26446 Friedeburg  
0 44 65 / 97 79 33 9  
infozentrum@storag-etzel.de  
www.storag-etzel.de



Entfernung zur Tour de Fries: 5,7 km  
**Öffnungszeiten:** ganzjährig  
Mo. – Do. 9 - 16 Uhr, Fr. 9 - 13 Uhr  
Sa. und So. Ruhetage  
Voranmeldung erforderlich!

## 4. Etappe Friedeburg – Carolinensiel

← ca. 41 km  
 Wittmund



Von **Friedeburg** geht die Tour wieder in Richtung **Ems-Jade-Kanal**. Nach dem Überqueren der Wassermühlenbrücke führt die Route durch die typische Wallheckenlandschaft in Richtung **Reepsholt** mit der St. Mauritius Kirche, nach **Leerhufe** und durch die **Ostfriesenstadt Wittmund**.

In der Innenstadt von Wittmund finden sich die Hands of Fame. Nach dem Vorbild Hollywoods haben sich hier zahlreiche Prominente mit ihren Handabdrücken verewigt. Wer ein bisschen Zeit mitbringt, sollte sich bei der Tourist-Information zum **Ostfriesen-Abitur** anmelden.

Nur in Wittmund können Gäste sich in typisch ostfriesischen Fähigkeiten beweisen und ein Abiturzeugnis erlangen. Die Etappe führt von der Stadt Wittmund weiter durch die Orte **Berdum** und **Alt-**



**funnixsiel** an die Harle. Dieser folgend, gelangt man auf der „Tour de Fries“ nach **Carolinensiel**.



**Tourist-Information Friedeburg**  
 Friedeburger Hauptstraße 60  
 26446 Friedeburg  
 ☎ 0 44 65 - 14 15  
 📧 [www.urlaub-friedeburg.de](http://www.urlaub-friedeburg.de)



**Tourist-Information Wittmund** im Rathaus  
 Kurt-Schwitters-Platz 1  
 26409 Wittmund  
 ☎ 0 44 62 - 98 31 50  
 📧 [www.wittmund-tourismus.de](http://www.wittmund-tourismus.de)



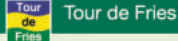
**Nordseebad Carolinensiel-Harlesiel GmbH**  
 Tourist-Information in der Cliner-Quelle  
 Nordseestraße 1  
 26409 Carolinensiel-Harlesiel  
 ☎ 0 44 64 - 94 93 0  
 📧 [www.carolinensiel.de](http://www.carolinensiel.de)



**Wangerland Touristik GmbH**  
 Tourist-Information Minsen  
 Kirchstraße 9  
 26434 Wangerland-Minsen  
 ☎ 0 44 26 - 99 11 30  
 📧 [www.wangerland.de](http://www.wangerland.de)



### LEGENDE



- |   |                       |   |                          |
|---|-----------------------|---|--------------------------|
|   | Autobahn              |  | Yachthafen               |
|  | Bundesstraße          |  | Hallenbad                |
|  | Sonstige Straßen      |  | Freibad                  |
|  | Bahnlinien / Bahnhof  |  | Bademöglichkeit          |
|  | Flüsse / Wasserwege   |  | Paddel- und Pedalstation |
|  | Fährlinien            |  | Kirchen                  |
|  | Tourist-Info          |  | Marsch                   |
|  | Burgen, Schlösser     |  | Geest                    |
|  | Mühlen                |  | Wald                     |
|  | Campingplätze         |   |                          |
|  | Zeltplätze            |   |                          |
|  | Reisemobilstellplätze |   |                          |

## Tourist-Information Wittmund (im Rathaus)

Kurt-Schwitters-Platz 1  
26409 Wittmund  
0 44 62 - 98 31 50  
info@stadt.wittmund.de  
www.wittmund-tourismus.de



### Willkommen in Wittmund

Mit ihrer über 1.100-jährigen Geschichte ist die gemütliche Ostfriesenstadt Wittmund ein beliebter Anlaufpunkt. Als perfekte Ergänzung zu Seeluft, Nordsee und Wattenmeer inmitten der ostfriesischen Halbinsel bietet die alte Häuptlingsstadt täglich neue, typische Erlebnisse. Ob beim Radwandern auf ausgeschilderten Wegen oder bei einem Stadtbummel durch die Innenstadt gibt es viel zu entdecken. Viele historische Blickpunkte warten auf ihre Erkundung wie z. B. das Kreishaus mit dem historischen Sitzungssaal.

### Robert von Zeppelin- und Fliegermuseum

Hier können Besucher Wissenswertes aus der Luftfahrtgeschichte und einiges über das Leben des bekannten Jagdfliegers Manfred von Richthofen erfahren.

### Die Peldemühle

Die Windmühle von 1742 wurde liebevoll restauriert. In der Saison finden regelmäßig Aktionstage statt. Dazu gehören Korn malen und Brot backen. Der Ostfriesische Kunstkreis ist hier beheimatet und nutzt die Räumlichkeiten z. B. für Ausstellungen.



### Die berühmten Hände von Wittmund

In der Fußgängerzone – liebevoll „Pudding“ genannt – gibt es die „Hands of Fame“, eine Flaniermeile mit Handabdrücken berühmter Persönlichkeiten.

### Freizeit- und Erlebnisbad Isums

Viele Attraktionen laden ein, ins kühle Nass zu springen: u. a. Großwasserrutsche, Sportschwimm- und Kinderplanschbecken. Öffnungszeiten von Mitte Mai bis Mitte September.



### Live im Park – so klingt der Wittmunder Sommer!

Von Mitte Mai bis September gibt es im Schlosspark donnerstags alle 14 Tage tolle Live-Musik von regionalen Künstlern. Beginn ab 19 Uhr, der Eintritt ist frei.

### Entfernung zur Tour de Fries: 0,2 km

### Öffnungszeiten der Tourist-Information: Mai-Aug.

Mo. - Mi.: 8 - 12.30 Uhr und 14 - 16 Uhr  
Do.: 8 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr  
Fr.: 8 - 12.30 Uhr



## Ringhotel Residenz Wittmund \*\*\*\*

Am Markt 13-15  
26409 Wittmund  
0 44 62 - 88 6-0  
info@residenz-wittmund.de | www.residenz-wittmund.de



Kapazität: 54 (5 EZ, 43 DZ, 6 MZ)  
Entfernung zur Tour de Fries: 0 km  
Nächste Einkehrmöglichkeit: im Haus  
Klassifizierung: \*\*\*\*



# WANGERLAND

## Mit Rückenwind durch das Wangerland

Ob zu Fuß oder mit dem Fahrrad: Das Wangerland hat jede Menge Platz für Bewegung und Fortbewegung. Zwei Küsten mit rund 27 Kilometer Länge säumen die beliebte Ferienregion. Ein gut ausgeschildertes Wegenetz bietet Ausflüge in alle Himmelsrichtungen an – per pedes oder Drahtesel, zu den vier „Perlen“ des Wangerlandes, den Orten Hooksiel, Horumersiel-Schillig, Minsin-Förrin und Hohenkirchen, oder auf dem „Kurs“ der Deiche, mit Blick über die schönen Strände und die Nordsee.

## Faszinierender Pilgerweg

Eine Exkursion in die Vergangenheit ermöglicht der Wangerländische Pilgerweg: Entlang der abwechslungsreichen Strecke führt der Weg zu 14 sehenswerten Kirchen aus der Zeit ab dem 12. Jahrhundert. Einst waren die auf hohen Werten errichteten Gotteshäuser nicht nur religiöses Zentrum, sondern auch Zufluchtsort in Kriegszeiten oder bei Sturmfluten.

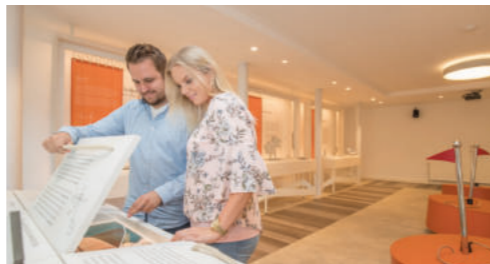


## Malerischer Hafenort Hooksiel

Im historischen Ortskern des Badeortes befindet sich der unter Denkmalschutz stehende Alte Hafen. Vor der Kulisse der Packhäuser wirkt die Anlage wie ein Freiluftmuseum zur Schifffahrt – mit Anker, Seetonnen, Lotsenturm und dem einzig erhaltenen Mudderboot. Auch die beliebten Hafenfeste finden hier statt. In der Nähe laden eine kleine maritime Shoppingmeile und das Künstlerhaus Hooksiel zu Besuch und Besichtigung ein.

## Modernes Nationalparkhaus

Großzügig, modern, naturnah und informativ präsentiert sich das Nationalparkhaus in Minsin. Mit unterschiedlichen Ausstellungen, multimedialer Technik u.v.m. werden die Hauptthemen Erneuerbare Energien,



Biosphärenreservat Wattenmeer und Weltnaturerbe anschaulich dargestellt.

Besonderes Interesse wecken die Nordseeaquarien. Sie zeigen heimische Meerestiere wie Schollen, Katzenhaie, Dorsche, Wittlinge, Seeskorpione. Des Weiteren können hier auch Seesterne und Garnelen beobachtet werden.



## Wangerland Touristik GmbH

Zum Hafen 3  
26434 Wangerland  
0 44 26 - 987 0  
info@wangerland.de  
www.wangerland.de



©Martin Stöver

## 5. Etappe Carolinsiel – Jever

→ ca. 49 km

🚆 Jever, Wittmund



Von Carolinsiel führt die Route nach Harlesiel direkt an der Nordsee. Parallel zur Nordsee und durch das Wangerland geht diese Etappe durch den beschaulichen Küstenbadeort Minsen-Förrien. Von dort führt die Route wieder an die Nordseeküste, und in Richtung **Horumersiel-Schillig**. In **Schillig** bietet der breite Sandstrand mit seinen Dünen, den vorbeifahrenden Kuttern, Segel- und Containerschiffen und den Kitesurfern viel zu sehen. **Horumersiel** hingegen hat neben seinem charmanten Ortskern einen Strand mit weitläufigen Grünflächen. Hier kann man das Meer auch ohne Sand in der Kleidung genießen! Vorbei am Außenhafen und außendeichs direkt entlang der Nordsee, führt die „Tour de Fries“ in das Nordseebad **Hooksiel**. Hier lohnt sich auch ein Abstecher zum Hooksiel Außenhafen und dem Hooksiel Binnentief. Der historische Ortskern mit seinem



unter Denkmalschutz stehenden „Alten Hafen“ lädt zu einem Zwischenstopp ein. Die „Tour de Fries“ führt von Hooksiel aus vorbei an Wiesen und Feldern nach **Jever**. Die friesische Stadt ist vor allem durch die gleichnamige Biersorte bekannt. Neben der Brauerei hat Jever aber auch kulturell viel zu bieten. Beim Spaziergang durch die malerische Altstadt, vorbei an zahlreichen Brunnen und dem Schloss zu Jever mit seinem Schlosspark kann man friesische Gelassenheit erleben.



**Wangerland Touristik GmbH**  
Tourist-Information Minsen  
Kirchstraße 9  
26434 Wangerland-Minsen  
☎ 0 44 26 - 99 11 30  
🌐 www.wangerland.de



**Wangerland Touristik GmbH**  
Tourist-Information Horumersiel  
Zum Hafen 3  
26434 Wangerland-Horumersiel  
☎ 0 44 26 - 98 70  
🌐 www.wangerland.de



**Wangerland Touristik GmbH**  
Tourist-Information Hooksiel  
Hohe Weg 1  
26434 Wangerland-Hooksiel  
☎ 0 44 25 - 95 80 0  
🌐 www.wangerland.de



**Stadt Jever**  
Tourist-Information  
Alter Markt 18  
26441 Jever  
☎ 0 44 61 - 93 92 61  
🌐 www.stadt-jever.de



LEGENDE		Tour de Fries
	Autobahn	
	Bundesstraße	
	Sonstige Straßen	
	Bahnlinien / Bahnhof	
	Flüsse / Wasserwege	
	Fährlinien	
	Tourist-Info	
	Burgen, Schlösser	
	Mühlen	
	Campingplätze	
	Zeltplätze	
	Reisemobilstellplätze	Paddel- und Pedalstation
	Marsch	
	Moor	Geest
		Wald

## JEVER



Wer Lust hat, die Stadt Jever mal auf andere Weise kennenzulernen, findet neben den traditionellen Stadtführungen auch verschiedene Themenführungen bei der Tourist-Information: Kräuterführung, Fräulein Maria kommt zurück-Führung, Nachtwächter-Rundgang, Willkommen zur Kaiserkrönung.

Außerdem im Programm: eine geführte Fahrradtour um Jevers Altstadt.



**Stadt Jever**  
Tourist-Information  
Alter Markt 18  
26441 Jever  
0 44 61 - 93 92 61  
www.stadt-jever.de



### Historisch einzigartig!

Jevers Wahrzeichen – das herrschaftliche Schloss mit Schloss-Museum – oder Jevers Altstadt mit den uringen Winkeln und Gassen muss man bei einem Besuch entdecken. Auch ein Spaziergang durch den wunderschönen Schlossgarten mit dem „Mariengang“ sollte man sich nicht entgehen lassen.

Vielleicht möchte man auch mal sein blaues Wunder in der Blaudruckerei erleben? In der Blaudruckerei zeigt man seinen Besuchern gerne, wie historische Muster auf verschiedene Stoffe gezaubert werden. Wer wissen möchte, wie das friesisch-herbe Jever Pilsener gebraut wird, der erfährt bei einer Führung durch das Friesische Brauhaus zu Jever mit Brauereimuseum alle Details und darf anschließend sogar das kühle Bier probieren. Danach sollte man unbedingt einen Blick in den Jever-Shop werfen.



### Künstlerhaus und Muschelmuseum

Lange Straße 16-18, 26434 Hooksiel  
0 44 25 - 81 40 8 oder 12 78  
kuenstlerhaus@wangerland-online.de  
www.muschelmuseum-hooksiel.de  
www.kuenstlerhaus-hooksiel.de



**Entfernung zur Tour de Fries:** 0,1 km  
**Öffnungszeiten:** Muschelmuseum: 11 - 17 Uhr  
Künstlerhaus: März – Okt. (Di.-So.) 14 - 18 Uhr, Nov. – Jan. (nur Sa.+ So.) 14 - 17 Uhr, Sonderöffnungszeiten bitte der regionalen Presse entnehmen.

### Friesen Hotel \*\*\*

Harlinger Weg 1  
26441 Jever  
0 44 61 - 93 40  
info@jever-hotel.de  
www.jever-hotel.de



**Kapazität:** 30 (9 EZ, 21 DZ)  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0,2 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** 0,8 km  
**Nächste Bahnstation:** Jever  
**Klassifizierung:** \*\*\*

### Hotel Pellmühle

Mühlenstraße 55  
26441 Jever  
0 44 61 - 93 000  
info@hotel-pellmuehle.de  
www.hotel-pellmuehle.de



**Kapazität:** 17 (1 EZ, 13 DZ, 2 MZ), bei Kapazität 3 MBZ  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0,1 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** 0,4 km  
**Nächste Bahnstation:** Jever  
**Klassifizierung:** Bett&Bike

### Hotel Am Elisabethufer \*\*\*

Elisabethufer 9a  
26441 Jever  
0 44 61 - 94 96 40  
kontakt@elisabethufer.de



**Kapazität:** 11 (2 EZ, 8 DZ, 1 MZ)  
**Entfernung zur Tour de Fries:** 0 km  
**Nächste Einkehrmöglichkeit:** 0,3 km  
**Nächste Bahnstation:** Jever  
**Klassifizierung:** \*\*\*



## 6. Etappe Jever – Wilhelmshaven

← ca. 35 km

🚆 Jever, Schortens-Heidmühle, Wilhelmshaven



Die finale Etappe der „Tour de Fries“ führt von **Jever** zurück in die kreisfreie Stadt **Wilhelmshaven**. Die Route geht aus Jever heraus in Richtung des ehemaligen **Fliegerhorst Upjever** und in die Stadt **Schortens**. Am **Klosterpark** – einem Kleinod mit uralten Bäumen und dem Umweltzentrum – vorbei führt die Route durch den Ortskern der friesischen Kleinstadt Schortens. Im Barkeler Busch hat der Tour de Fries Radler die Wahl: auf der offiziellen Route, der Accumer Straße folgend, bieten sich mit einem Café und einem Supermarkt zwei Versorgungsstationen, entlang der Alternativroute, der Langsamstraße, lässt sich eine Menge entdecken!

Eine Straße mit mehreren Verweilstationen wie Blumenzwiebeln, Picknickstation, Faszination Erdreich – die Wurmstation, Windrose, Mars und Wunderland. Hinter den einzelnen Stationen verber-

gen sich faszinierende Erlebnisse. Zum Verweilen lädt das Café Suutje in den Monaten Mai bis September samstags, sonntags und feiertags von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr ein. Durch den Ort **Accum** mit der noch funktions-tüchtigen **Accumer Mühle** und vorbei am Golfplatz wird die Stadtgrenze nach Wilhelmshaven wieder passiert. Vorbei an der **Burg Kniphausen** und die Maade überquerend, verläuft die „Tour de Fries“ durch den Stadtpark Wilhelmshavens in Richtung **Hepenser Groden**, dem Marinestützpunkt. Einen Einblick in das Marinearsenal bekommt man von der **Jachmann-Brücke** aus.

Durch die **Südstadt Wilhelmshavens** leitet die „Tour de Fries“ zur **Kaiser-Wilhelm-Brücke**, dem Wahrzeichen Wilhelmshavens. Die Maritime Meile rund um den Großen Hafen bietet viel Sehenswertes. Dem Bontekai folgend gelangt man wieder zum Startpunkt der Reise.



**Stadt Jever**  
Tourist-Information  
Alter Markt 18  
26441 Jever  
☎ 0 44 61 - 93 92 61  
🌐 www.stadt-jever.de



**Tourist-Information Schortens**  
Alte Ladestraße 1  
26419 Schortens  
☎ 0 44 61 - 74 89 40  
🌐 www.schortens.de



**Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH**  
Tourist-Information  
Ebertstraße 110  
26382 Wilhelmshaven  
☎ 0 44 21 - 91 30 00  
🌐 www.wilhelmshaven-touristik.de



### LEGENDE

- |  |                       |  |                          |
|--|-----------------------|--|--------------------------|
|  | Autobahn              |  | Tourist-Info             |
|  | Bundesstraße          |  | Yachthafen               |
|  | Sonstige Straßen      |  | Hallenbad                |
|  | Bahnlinien / Bahnhof  |  | Freibad                  |
|  | Flüsse / Wasserwege   |  | Bademöglichkeit          |
|  | Fährlinien            |  | Paddel- und Pedalstation |
|  |                       |  | Kirchen                  |
|  | Burgen, Schlösser     |  | Marsch                   |
|  | Mühlen                |  | Geest                    |
|  | Campingplätze         |  | Wald                     |
|  | Zeltplätze            |  |                          |
|  | Reisemobilstellplätze |  |                          |

## SCHORTENS



Neben gut ausgeschilderten Rad- und Wanderwegen stehen ein abwechslungsreicher, herausfordernder Golfplatz, schöne Reitmöglichkeiten, ein idyllischer Badensee mit angrenzendem Campingplatz und viele Parks und Wälder für die Naherholung zur Verfügung.

Mit sommerlichen Open-Air-Konzerten „Umsonst & Draußen“ oder mit Theater, Kabarett und Kleinkunst – das Schortenser Kultur- und Veranstaltungszentrum Bürgerhaus bietet Kultur vom Feinsten.

In Schortens ist immer etwas los. Allein im Ortskern finden im Jahresverlauf fünf große Feste statt. Dazu kommen die vielen Veranstaltungen in den Ortsteilen und viele Open-Air-Konzerte.

Besuchen Sie die Accumer Mühle. Die historische, voll funktionsfähige Galerieholländer-Windmühle aus dem Jahr 1746 bietet ein Café, ein Backhaus mit Steinbackofen und geführte Besichtigungen an. Sonntags in den Sommermonaten wird die Windmühle von ehrenamtlichen Freizeitmüllern in Betrieb genommen.

### ...Nordseehöhe inklusive

Ganz gleich, ob Sie zu zweit, mit der Familie oder in einer Gruppe Radler oder Wanderer Urlaub machen, entdecken Sie unsere lebenswerte friesische Kleinstadt. Die Stadt Schortens steht für eine intakte Natur, viele attraktive Freizeitmöglichkeiten, tolle Einkaufsangebote und jede Menge Kultur.

Besonders für Radfahrer hat Schortens viel zu bieten. Die mehr als 100 km gut ausgebauten Radwege sind zusätzlich zu den gewohnten Armwegweisern auch nach dem holländischen Knotenpunktsystem ausgeschildert. Mit Hilfe des Knotenpunktsystems kann sich jeder Radfahrer leicht selbst seine Rundroute durch das Stadtgebiet zusammenstellen.

Ein Faltblatt mit Tourenvorschlägen und eine Karte des gesamten Systems erhalten Sie in der Tourist-Information.



### Tourist-Information Schortens

Alte Ladestraße 1  
26419 Schortens  
☎ 0 44 61 - 74 89 40  
🌐 www.schortens.de



## JadeWeserPort-InfoCenter

Am Tiefen Fahrwasser 11  
26388 Wilhelmshaven  
0 44 21 / 77 19 0 91  
infocenter@jadeweserport.de  
www.jadeweserport-infocenter.de



### Containerhafen erleben ...

Das JadeWeserPort-InfoCenter gibt Ihnen einen Einblick in die Entstehung und Entwicklung des JadeWeserPorts. und lässt Sie in die Welt der Container eintauchen. Nicht nur am Schifffahrtssimulator haben Sie das Steuer selbst in der Hand.

Auf dem virtuellen Hafengelände können Sie beim Platzieren der Container helfen und an der Murrenbahn Transportwege der Güter nachstellen.

So kommen Sie in der Ausstellung dem Hafen und der Arbeit auf dem Gelände ganz nah.

Die zahlreichen Elemente der interaktiven Ausstellung regen zum Anfassen und Ausprobieren an und bieten Jung und Alt ein Erlebnis der besonderen Art.



Wer vom Hafen nicht genug bekommen kann, sollte auf jeden Fall an einer Hafenbustour teilnehmen, welche von unseren fachkundigen Gästeführern begleitet wird. Hier können Sie vom Schlepperhafen die Kai Kante entlang gucken.



Entfernung zur Tour de Fries: 4 km

### Öffnungszeiten:

Mai - September 10.00 - 18.00 Uhr,  
mittwoch Ruhetag  
Oktober - Mitte November 10.00 - 17.00 Uhr,  
mittwoch Ruhetag

## Nordseehotel Wilhelmshaven

Zum Ölhafen 205  
26384 Wilhelmshaven  
0 44 21 - 96 50  
nordseehotel@gmx.de  
www.nordseehotel-whv.de



Kapazität: 61 (13 EZ, 44 DZ, 4 MZ)  
Entfernung zur Tour de Fries: 2,3 km  
Nächste Einkehrmöglichkeit: im Haus  
Nächste Bahnstation: Wilhelmshaven



## Friesland Nord-Tour

### 1. Etappe: Wilhelmshaven – Accum – Grafschaft – Schortens – Jever

ca. 35 km

Jever, Schortens-Heidmühle, Wilhelmshaven

Die erste Etappe der **Friesland Nord-Tour** beginnt in der Marine- und Hafenstadt Wilhelmshaven. Direkt am Jadebusen gelegen bietet **Wilhelmshaven** neben kaiserlichem Flair und dem grünen Südstrand typisches Hafenfeeling. Vom Bahnhof starten Sie durch die Südstadt, vorbei an der **Kaiser-Wilhelm-Brücke**, dem Wahrzeichen Wilhelmshavens. Die Route führt Sie über die **Jachmannbrücke**, von der Sie einen Einblick in das **Marinearsenal** bekommen, durch den **Stadtspark** Wilhelmshavens und vorbei an der **Burg Kniphausen**. Durch den Ort **Accum** mit der noch funktionstüchtigen **Accumer Mühle** gelangen Sie in den Stadtkern **Schortens**. Am **Klosterpark** – einem Kleinod mit uralten Bäumen und dem Umweltzentrum – vorbei führt die Route in die **Stadt Jever**.

Die friesische Stadt ist vor allem durch die gleichnamige Biersorte bekannt. Neben der Brauerei hat Jever auch kulturell viel zu bieten. Beim Spaziergang durch die **malerische Altstadt**, vorbei an zahlreichen Brunnen und dem Schloss zu Jever mit seinem **Schlosspark** kann man friesische Gelassenheit erleben. Ein weiteres Highlight in Jever ist die **Blaudruckerei**, die die Tradition der alten ostfriesischen und norddeutschen Blaudruckereien fortführt.



## Friesland Nord-Tour

### 2. Etappe: Jever – Minsen-Förrien – Horumersiel – Hooksiel – Jever

ca. 57 km

Wilhelmshaven, Jever

Von **Jever** geht es durch **Wiefels**, **Tettens** und **Neugarmssiel** an die Nordseeküste. Durch den beschaulichen Küstenbadeort **Minsen-Förrien** fahren Sie weiter nach **Schillig**. Dort bietet der breite Sandstrand mit seinen Dünen, den vorbeifahrenden Kuttern, Segel- und Containerschiffen und den Kitesurfern viel zu sehen. **Horumersiel** hingegen hat neben seinem charmanten Ortskern einen Strand mit weitläufigen Grünflächen. In Horumersiel kann man das Meer auch ohne Sand in der Kleidung genießen. Vorbei am Außenhafen und entlang des Wangertiefs und der Nordsee führt die Route in das **Nordseebad Hooksiel**. Hier lohnt sich auch ein Abstecher zum **Hooksieler Außenhafen** und dem **Hooksieler Binnentief**. Der historische Ortskern mit seinem unter Denkmalschutz stehenden „Alten Hafen“ lädt zu einem Zwischenstopp ein. Die Route führt von **Hooksiel** aus durch Wiesen und Felder zurück nach **Jever**. Dort können Sie entspannt den Abend ausklingen lassen.



## Friesland Nord-Tour

### 3. Etappe: Jever – Cäciliengroden – Wilhelmshaven

ca. 34 km

Jever, Wilhelmshaven

Die letzte Etappe führt Sie durch den Upjeverschen Forst und durch die Orte **Schoost** und **Dykhausen**.

Vorbei am romantischen **Wasserschloss Gödens** geht es in den Ort **Neustadtgödens** mit seinen fünf Gotteshäusern, von denen noch zwei als solche genutzt werden, und dem historischen Ortskern.

Weiter führt die Route durch den beschaulichen Ort **Cäciliengroden** der **Gemeinde Sande**. Dort lohnt sich ein Abstecher zum Salzwiesen-Erlebnispfad.

Vorbei am **JadeWeserAirPort**, entlang des Jadebusens gelangen Sie zum **Südstrand in Wilhelmshaven**. Dort können Sie eine Hafenumfahrt machen oder das **Deutsche Marinemuseum** besuchen. Über die Deichbrücke gelangen Sie zurück zu Ihrem Ausgangspunkt in der Wilhelmshavener Innenstadt.



## Friesland Süd-Tour

### 1. Etappe: Wilhelmshaven – Cäciliengroden – Dangast – Varel

ca. 30 km

Varel, Wilhelmshaven

Die **Friesland Süd-Tour** beginnt in der Hafen- und Marinestadt Wilhelmshaven. Direkt am Jadebusen gelegen bietet **Wilhelmshaven** neben kaiserlichem Flair und dem grünen Südstrand typisches Hafeneeling. Vom Bahnhof aus fahren Sie Richtung Südstrand und entlang des Jadebusens.

Die Route führt in den beschaulichen Ort **Cäciliengroden**. Dort lohnt sich ein Abstecher zum **Salzwiesen-Erlebnispfad**.

Die Route führt Sie weiter entlang des Jadebusens in das gemütliche **Nordseebad Dangast**, das aufgrund seiner Geschichte auch **Künstlerdorf** genannt wird. Unterwegs passieren Sie den Skulpturenpfad zu den Sieben Tagen der Schöpfung.

Am **Vareler Hafen** vorbei gelangen Sie in den **Stadtkern Varels**, der größten Stadt im **Landkreis Friesland**.



## Friesland Süd-Tour

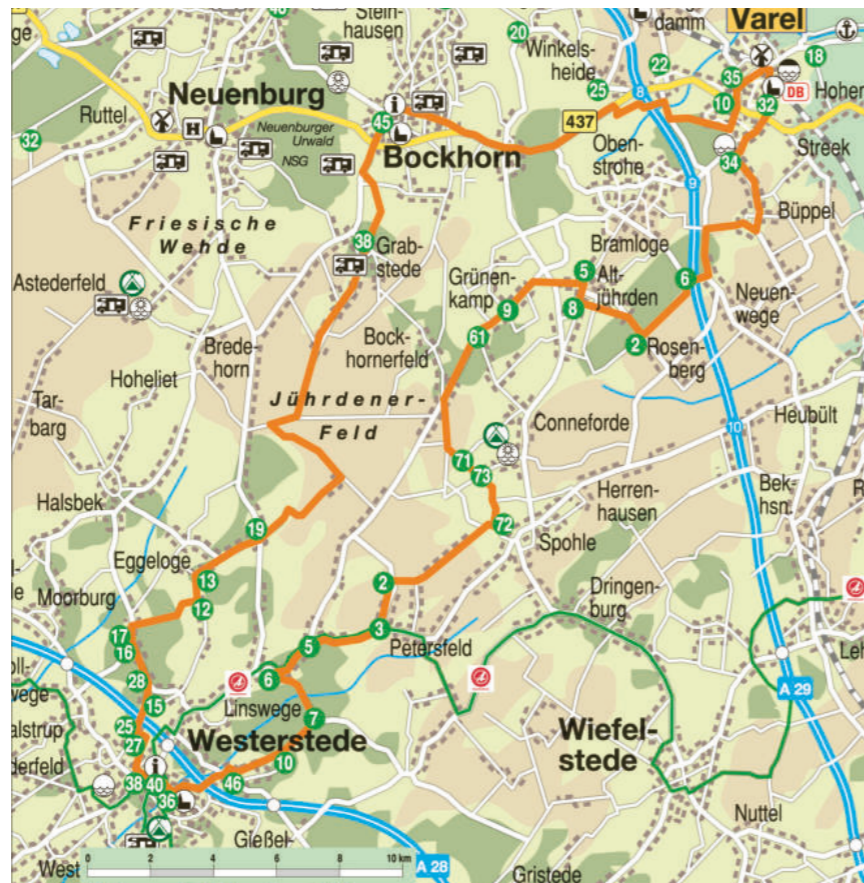
### 2. Etappe: Varel – Westerstede – Bockhorn – Varel

ca. 64 km

Varel, Wilhelmshaven

Durch die Orte **Büppel**, **Altjührden** und **Grünekamp** führt die Tour nach **Linswege**, das vor allem durch seinen **Rhododendronpark** bekannt ist. Durch Waldgebiete und den Ort **Hüllstede** geht es weiter nach **Westerstede**. Es lohnt sich ein kleiner Stopp am ältesten Bauwerk der Stadt. Die St. Petri Kirche ist mit ihrem 48 Meter hohen Turm die Größte im **Landkreis Ammerland**.

Durch eine Grünanlage verläuft die Route aus Westerstede heraus, am **Flugplatz Westerstede-Felde** vorbei nach Jührdenfeld. Zur Rechten wird das **Bockhorner Moor** (auf Anfrage sind auch Führungen möglich) passiert und anschließend führt die Route in den Ortskern der **Gemeinde Bockhorn**. Vorbei geht es an der typisch friesische **St.-Cosmas-und-Damian-Kirche**, die um das Jahr 1200 aus Findlingen erbaut wurde. Die Orgel der Kirche wurde von dem bekannten Orgelbauer Christian Vater im Jahr 1720 gebaut und Ende der 1970er Jahre restauriert. Durch den Ort **Seghorn** und vorbei am **Vareler Wald** fahren Sie zurück nach **Varel**. Hier können Sie entspannt den Abend ausklingen lassen.



## Friesland Süd-Tour

### 3. Etappe: Varel – Zetel – Sande – Wilhelmshaven

ca. 35 km

Varel, Sande, Wilhelmshaven

Vorbei an den Orten **Winkelsheide**, **Steinhausen** und **Driefel** geht es in die **Gemeinde Zetel**. Dort lohnt sich ein Besuch des **Naturbadeparks** am Ortsrand von Zetel.

Die Route führt durch den Ort **Neustadtgödens** mit seinen fünf Gotteshäusern, von denen noch zwei als solche genutzt werden, und dem historischen Ortskern weiter in die **Gemeinde Sande**.

Hier lohnt sich ein Abstecher zum historischen **Gut Altmarienhausen**. Das Gut mit seinem Marienturm, dem **Marienstübchen**, dem **Küsteum** und einer schön hergerichteten **Graflanlage** lädt zum Erkunden ein. Der Marienturm ist das Wahrzeichen dieser Gemeinde und schon über weite Strecken zu erkennen.

Entlang des **Ems-Jade-Kanals** gelangen Sie nach **Wilhelmshaven** und zurück zu Ihrem Ausgangspunkt.



# Informationen und Buchungsstelle „Tour de Fries“

Tourismusnetzwerk Friesland  
Lindenallee 1 | 26441 Jever  
Tel. 04461 919-3150  
urlaub@friesland.de | www.friesland-touristik.de

## Ihre Ansprechpartner vor Ort

### **Tourismus-Service Nordseebad Dangast**

Edo-Wiemken-Straße 61  
26316 Varel-Dangast  
Tel.: 0 44 51 - 91 14-0  
info@dangast.de  
www.dangast.de

### **Stadt Jever**

Tourist-Information  
Alter Markt 18  
26441 Jever  
Tel.: 0 44 61 - 93 92 61  
tourist-info@stadt-jever.de  
www.stadt-jever.de

### **Gemeinde Sande**

Hauptstraße 79  
26452 Sande  
Tel.: 0 44 22 - 95 88-0  
tourismus@sande.de  
www.sande.de

### **Stadt Schortens**

Tourist-Information  
Alte Ladestraße 1  
26419 Schortens  
Tel.: 0 44 61 - 74 89 4-0  
marketing-touristik@schortens.de  
www.schortens.de

### **Wangerland Touristik GmbH**

Tourist-Information Horumersiel  
Zum Hafen 3  
26434 Wangerland  
Tel.: 0 44 26 - 98 7-0  
info@wangerland.de  
www.wangerland.de

### **Wilhelmshaven Touristik & Freizeit GmbH**

Tourist-Information  
Ebertstraße 110  
26382 Wilhelmshaven  
Tel.: 0 44 21 - 91 30 00  
tourist-info@wilhelmshaven-touristik.de  
www.wilhelmshaven-touristik.de

### **Gemeinde Zetel**

Zetel Touristik  
Ohrbült 1  
26340 Zetel  
Tel.: 0 44 53 - 93 52 98  
haupt-koch@zetel.de  
www.zetel.de

